

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 59 (1997)
Heft: 3

Titelseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

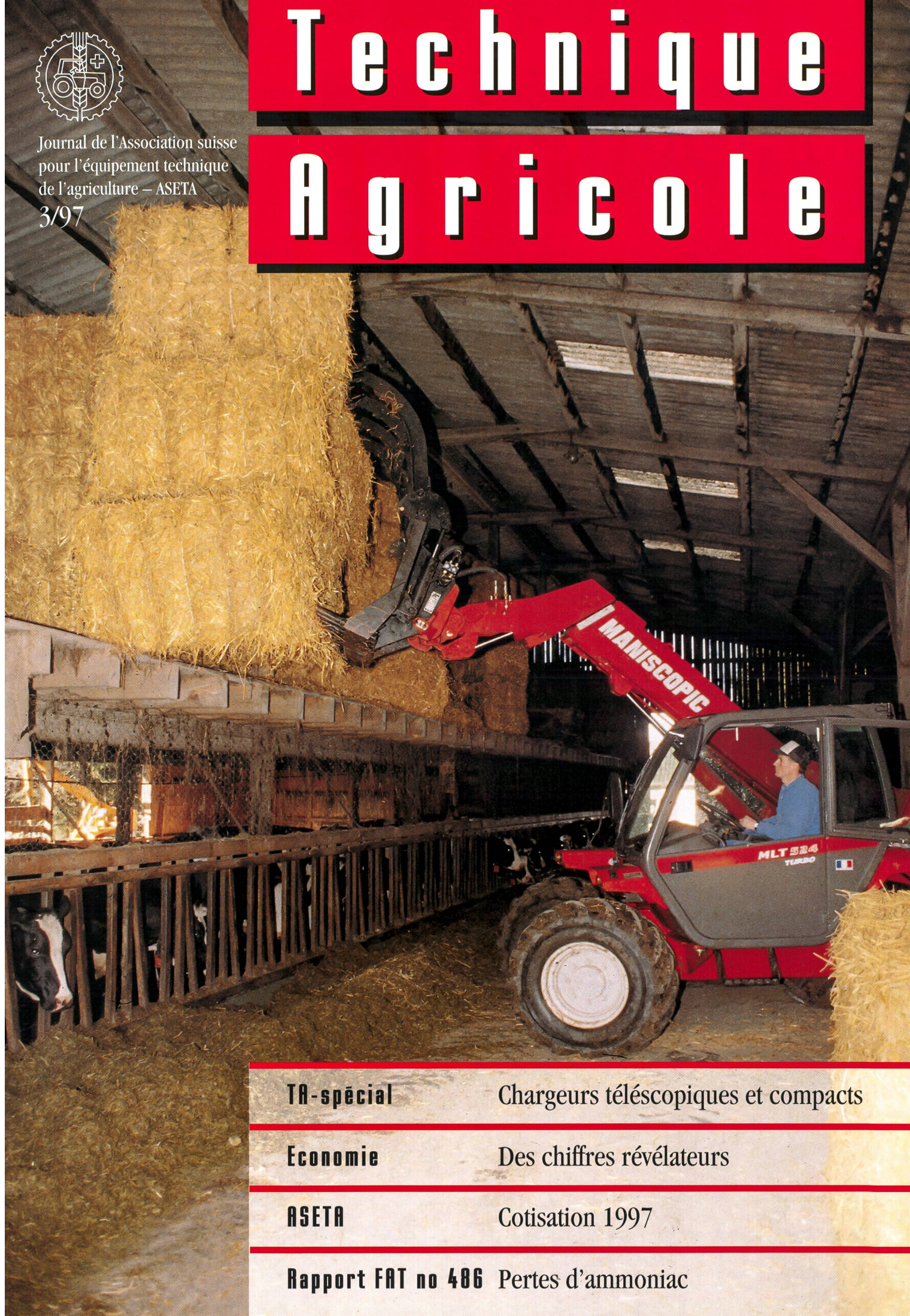
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Journal de l'Association suisse
pour l'équipement technique
de l'agriculture – ASETA

3/97

Technique Agriculture



TR-spécial

Chargeurs téléscopiques et compacts

Economie

Des chiffres révélateurs

ASETA

Cotisation 1997

Rapport FAT no 486 Pertes d'ammoniac

MAGISTER

Grain: mi-tardif
Ensilage: maturité comme LG11

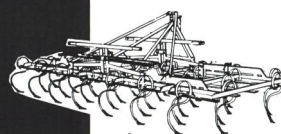


Otto Hauenstein Semences SA

Orbe - Rafz - Biberist - Landquart

CH 024 441 56 56

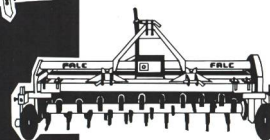
Préparation individuelle du lit de semence avec ...



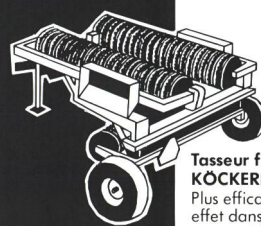
**Vibroculteurs
et combinaison
KÖCKERLING**
Unique avec 5 rangées
de dents



Herses rotatives FALC
Utilisation universelle avec
barre intégrée pour dents
d'ameublissement couteaux
à ressort, tout cela donne un lit
de semence égalisé largeur
de travail jusqu'à 6,0 m.



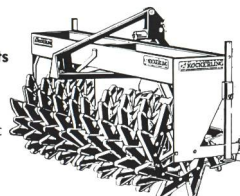
Rotor à dents coniques FALC
Mélange bien la terre avec les
résidus de la récolte, empêche
la formation d'une couche
imperméable, livrable aussi
avec des couteaux droits ou à
l'équerre, largeur de travail
jusqu'à 4,0 m.



**Rouleau Cambridge -
rouleaux de cultures**
Grand diamètre de l'anneau,
bonne répartition du
poids sur les modèles pliables,
avec une largeur de travail
jusqu'à 6,3 m.

**Tasseur frontal à ergots
KÖCKERLING**

Plus efficace, meilleur
effet dans la profondeur
avec poids minimal, avec
autoguidage.



**OTT
MACHINES AGRICOLES SA
ZOLLIKOFEN TEL. 031 911 40 40**

FR, VD: F. Butty Tél. 037 63 52 02 Nat: 077 51 16 89
JU: F. Bolz Tél. 031 869 16 86 Nat: 077 52 21 06
GE, VD, NE, VS: J. Cl. Müller Tél. 021 862 71 66 Nat: 077 51 17 69

Egt

**DS
TECHNIK
HANDELS
AG**

DS-Technik Handels AG
Produits pour véhicules et l'industrie
8174 Stadel, téléphone 01-858 21 01, fax 01-858 24 89

SIEGE POUR TRACTEURS de KAB-BOSTROM

robuste et bien connu

Exécution:
suspension à barre de torsion rég-
lage de hauteur et de longueur
cuvette P-2 en simili avec
dosseret supplémentaire.

No. de commande 159110

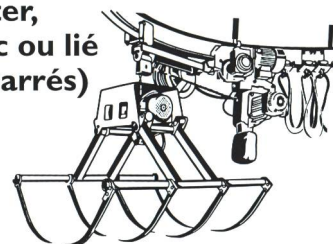
**Votre prix «choc»
Fr. 695.-**
(excl. TVA)



Demandez notre
prospectus spéciale!

ELEVATEUR A FOURRAGE

pouvant transporter,
le fourrage en vrac ou lié
(balles rondes et carrés)



- dès fr 3674.- commande incl.
- Force de levage 320 à 1260 kg
- Elévations 30 degrés (52%)
- Commande manuelle ou entièrement automatique
- Arrêts automatiques
- NOUVEAU! Avec radiotélécommande (admis par BAKOM) et griffe hydraulique
- Griffe pour balles rondes Ø 180 cm/500 kg
- Griffe mécanique 750 ou 1000 mm

Demandez un devis sans
engagement!

Zumstein AG
Fax 032 665 36 57 Zuchwil
3315 Bätterkinden 032 665 35 31

